

غابو: — في أحد الأيام، في مدينة مكسيكو، خرجتُ من المكتب ورأيت سيارة تكسي تتقدم وفيها زبون، ولكنها عندما اقتربت انتبهتُ إلى أنها خالية، وليس هناك أحد إلى جانب السائق مثلما ظننت في البدء. أشرت إلى السائق عندئذ بحركة متعجلة، فتوقف وصعدتُ إلى السيارة. اعتذرت من تعجلي الظاهري، فراح الرجل المسكين يندب: «أتسرى، إنهم يخوزقوني. فالجميع يرون دوماً أن هناك أحداً بجاني. في السابق كان ذلك يحدث في الليل فقط، أما الآن فإنه يحدث في النهار أيضاً. لم أعد أعرف ما علي عمله». رويت الحادثة للويس بونويل فقال لي: «إنها بداية عظيمة. ومن المؤسف أنها لا تنفع لأكثر من ذلك». والآن، وبعد أن قلبت الحادثة ألف مرة في رأسي، فإنني أفكر بأنها ربما تنفع كنهاية رصينة. فالسائق يقرر الاعتزال لأنه لم يعد يتحمل المزيد من ذلك الشبح الذي يرافقه على الدوام. هل يمكن أن تنتهي القصة هكذا؟ أنا أعترف بأن الحيرة، بالنسبة إليّ، مازالت قائمة. إنها مثل قصة الاستبدال، هذه القصة التي لم تتمكن قط من تطويرها بصورة مرضية في الورشة. هل ترغبون في أن نعود إلى المحاولة؟